

認知言語学的アプローチによる英語句動詞の指導と習得に関する実証研究

An Empirical Study of Cognitive Linguistics-Based Instruction for Effective English Phrasal Verb Acquisition

中川右也(愛知教育大学籍)

論文要旨：

句動詞の習得に関する本研究の目的は、認知言語学の成果に基づく絵解きの有効性を、4つの実験を通して検証し、その証明を示すことである。

句動詞習得が重要であると考えられる理由には3つある。1つ目は、難しい表現であっても、既に知っている基本語を使って表現できる点である。自分の言いたいことをどのように英語で表すのかわからないために英語によるコミュニケーションが苦手といった場合には、句動詞を用いることによって言い表すことができる。2つ目として、経済的であるということである。限られた動詞と不変化詞で組み合わせられた句動詞は、動詞の倍の機能をする。3つ目として、句動詞が英語母語話者にとって頻繁に用いられる点である。

しかしながら、外国語として英語を学ぶ学習者にとっては、句動詞を習得することは思いのほか難しいと言われている。その理由は、所謂ゲシュタルトによって、句動詞の意味がなぜそのようなになるのかが理解できず、その結果、覚えることを困難にさせているのである。認知言語学は言語の有縁性という観点から、句動詞のそのような謎を明らかにしてくれることから、その知見に基づいた静止画や動画の教材を使った指導には、有効性があると考えられる。認知言語学的アプローチを活用した句動詞学習の長所として、①言語の有縁性に焦点をあてることによって記憶が促進され、②類義語表現との差異を明らかにすることができ、③文法・語法の理解が深められる点が挙げられる。本研究は、上記で述べた句動詞習得における認知言語学的アプローチの教育現場での有用性を示すための実証的研究であった。本博士論文は次に示す通り7章から成り立っている。

1章では、本研究の概要について述べた。その後、本研究が基盤とした教科開発学の概念を示した。

続いて2章では、認知言語学の概要とその知見を援用したこれまでの先行研究を概観し、また、句動詞とその学習に関する先行研究をまとめ、考察を行った。さらに、本研究で用いた方法論や教材を使った効果に関して、その有用性を裏付ける心理学や学習科学など様々な分野における科学的知見を示した。

3章では、本研究が提案する認知言語学の知見に基づいた教材の活用が、句動詞学習において効果的であるかどうかを検証した。認知言語学に基づいて句動詞学習をしたグループと日頃の方法で句動詞を学習したグループに分けて検証したところ、前者のグループに属する参加者の方が事後テストにおいて有意に得点が高いことがわかり、認知言語学の知見に基づいた句動詞教材の有用性が証明された。

4章と5章では、教えやすさという teachability と学びやすさという learnability の観点か

ら、認知言語学的アプローチによる句動詞習得の効果の検証をそれぞれ行った。教材を開発する際、教師にとって教えやすいか、また学習者にとっては学びやすいかといった観点が必要である。検証の結果、teachabilityとlearnabilityの担保が確認された。learnabilityに関して、提案した認知言語学的アプローチを使って句動詞を学習した際、事後テストから事前テストを引いた得点差は、英語力やそれまでの句動詞の習得した量に関係なく効果的であったことが確認された。さらに、認知言語学的アプローチによる句動詞学習は、学力層による差を小さくさせる効果もあることがわかった。

6章では、句動詞習得におけるアクティブラーニング型授業の1つとして、ジグソー法を用いた実践例を提案した。近年、日本の教育では、アクティブ・ラーニングが推奨されているが、語彙習得では未だに教師主導型が主に行われている。教育現場に本研究の成果が取り入れることができるよう、句動詞学習におけるアクティブラーニング型授業の1つの方法とその効果を示した。

本博士論文は、これまでに述べた4つの実証研究を通して、提案された句動詞の学習法の有効性を調査したものであった。第7章では、本研究で得られた様々な結果をまとめ、課題を記した上で、句動詞学習法に関する今後の研究の方向付けを行った。

Summary :

The purpose of the present study concerning the acquisition of English phrasal verbs was to examine and demonstrate, through four empirical experiments, the effectiveness of cognitive linguistics approach with pictorial elucidations, its teachability, learnability, and adaptability to active learning-based instruction.

The reasons for focusing on phrasal verbs are threefold. First, difficult expressions can be articulated using a basic lexicon that language users are likely to have already acquired. Therefore, if learners have trouble communicating in English because they do not know how to express what they would like to communicate in English, phrasal verbs can bridge gaps in knowledge and assist speakers in expressing themselves. The second reason is that English phrasal verbs are economical. When combined with a limited number of basic verbs and particles, phrasal verbs function much better than verbs alone. The third reason is that phrasal verbs are frequently used in daily conversation by native speakers of English.

If the objective is to develop students' basic communication abilities in English, phrasal verb learning should be recognized as crucial for English language education in Japan. However, for learners of English as a foreign language, phrasal verbs can be challenging to master. The so-called Gestalt makes it difficult to understand why phrasal verbs mean what they do, and, as a result, the learning process is time consuming and laborious. As cognitive linguistics can reveal mysteries, such as those associated with phrasal verbs, from the perspective of linguistic motivation, a concept that conflicts with arbitrariness, instruction utilizing still or moving images based on its insights could be effective.

The advantages of phrasal verb learning via this cognitive linguistics-based approach are as follows: (1) a focus on linguistic motivation facilitates memory, (2) it clarifies differences in synonymous expressions, and (3) it deepens understanding of grammar and usage. The present research was an empirical study exploring the usefulness of cognitive linguistics-based approaches to phrasal verb learning, as described above, in Japanese educational settings. This doctoral dissertation consists of seven chapters, as outlined below.

Chapter 1 presents an overview of the current study. Then, key concepts of Subject Development Studies, in which the current study was grounded, are introduced.

In Chapter 2, previous research on phrasal verbs and their learning as well as the theoretical background of cognitive linguistics and applied cognitive linguistics is summarized and discussed. In addition, scientific evidence from a variety of fields, such as psychology and learning science, is reviewed to support the usefulness of the methodologies and materials employed in the present study.

Chapter 3 examines whether the application of materials based on the cognitive linguistics findings proposed in the present study was effective for phrasal verb learning or not. After dividing the participants into two groups, one of which learned phrasal verbs on the basis of cognitive linguistics and the other on the basis of conventional approaches, it was determined that participants in the former group scored significantly higher on the post-test, proving the efficacy of the phrasal verb materials derived from cognitive linguistics insights.

Chapters 4 and 5 verify the effectiveness of the cognitive linguistics approach for phrasal verb instruction in terms of teachability and learnability, respectively. When developing materials to put this theory into practice in educational settings, it is imperative to consider whether they are both easy for teachers to teach and for learners to learn. In contributing research findings to the field of education, it is considered more appropriate to focus on the findings of theoretical linguistics to enhance teachers' instruction and cognitive abilities to enable learners to understand the explanations. The results of the verification confirmed that teachability and learnability were guaranteed elements when the method was applied. With respect to learnability, the gain scores (post-test minus pre-test) for phrasal verbs learned in the proposed cognitive linguistic approach were found to be high, regardless of English proficiency or the number of phrasal verbs learned before the experiment. Furthermore, the cognitive linguistic approach to phrasal verb learning was observed to be beneficial in reducing the differences among academic groups.

In Chapter 6, a practical model for active learning-based instruction for phrasal verb acquisition utilizing the jigsaw method is proposed. In recent years, although active learning has been recommended in education in Japan, teacher-centered instruction remains the main method of vocabulary teaching. To enable the results of the present study to be incorporated into educational settings, one method of active learning-based instruction for phrasal verb learning and its effects is demonstrated.

This doctoral dissertation investigated the effectiveness of the proposed phrasal verb learning methods through four empirical studies, as previously described. In Chapter 7, a summary of the multitude of results obtained in the present study is presented, the limitations are enumerated, and recommended directions for future research on phrasal verb learning methods are indicated.